

---

ALISSA COOPER S'il est l'heure, nous pouvons commencer. Comme d'habitude, si vous n'êtes pas connectés à la salle A2B connect, faites-nous le savoir en ce moment, faites nous savoir que vous êtes connectés à travers le téléphone, mais pas sur A2B connect.

JARI ARKKO Je ne suis pas sur A2B connect mais sur appel.

MANAL ISMAIL Je suis également connectée.

ALISSA COOPER Bien. Est-ce qu'il y a quelqu'un d'autre? Parfait alors, Jari Arkko et Manal Ismail, on va utiliser la fonction de lever la main sur A2B connect pour prendre la parole, mais si vous n'êtes pas sur la salle et que vous voulez prendre la parole, vous pouvez nous le dire vocalement à l'oral. Si vous avez du mal à vous servir de la fonction lever la main sur la salle A2B connect, vous pouvez également nous faire savoir que vous voulez être dans la queue.

J'espère que vous avez tous vu l'ordre du jour qui a circulé. Il est publié dans la salle A2B connect. Nous avons trois sujets principaux aujourd'hui. D'abord, l'adoption des procès-verbaux de la dernière réunion du 17 septembre, Alice est en train de les diffuser sur la salle A2B Connect. Avez-vous des objections à l'approbation de ces procès-verbaux de notre réunion du 17 septembre.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

KAVOUSS ARASTEH                      J'ai discuté avec Alice plusieurs fois et mon intervention de cette réunion n'est pas dans les procès-verbaux. Vous vous souvenez j'ai fait beaucoup de commentaires et aucune de mes interventions n'a été ajoutée au texte.

ALISSA COOPER                        Je vois beaucoup de références à votre nom et à ce que vous avez dit. Mais nous devrions recevoir une liste spécifique de votre part indiquant ce que vous avez dit et qui n'est pas inclus dans le PV. Je vois moi-même beaucoup de remarques et de notes qui disent que vous êtes intervenu.

KAVOUSS ARASTEH                      Oui, mais je ne me souviens pas exactement de tout ce que j'ai dit ce jour-là. On avait dit qu'on allait pas entrer dans les détails. Je sais que tout n'est pas là mais je ne me souviens pas exactement de ce que j'ai dit ce jour-là.

ALISSA COOPER                        J'essaye de montrer à l'écran les interventions dont je parle. Mais ce que Samantha a fait la dernière fois était de revoir cela avec les associés. Je suis sûre qu'elle pourra le clarifier elle-même. Elle s'est connectée ou elle a écouté l'enregistrement audio pour prendre des notes. Je ne sais pas si Samantha voulait prendre la parole à ce sujet.

KAVOUSS ARASTEH                      Non, je sais que ça peut poser des problèmes pour vous, mais je serai sur l'enregistrement ce soir. Et puisque vous aurez un enregistrement,

---

---

peut-être qu'on pourra vérifier que toutes les interventions de tout le monde soient effectivement notées dans les PV.

ALISSA COOPER                      Vous n'avez pas d'objection à l'approbation de ces documents, ou de ces PV de la réunion du 17 septembre.

KAVOUSS ARASTEH                      Non, je n'ai pas d'objections.

ALISSA COOPER                      Parfait, merci.

Juste pour être sûre, on avait une séance d'enregistrement, les registres de chats de la salle A2B connect, qu'on peut diffuser à travers la liste de diffusion immédiatement, on a des enregistrements audios, des PV et la transcription qui est faite à partir du son, de l'audio de la réunion.

Quelqu'un d'autre?

KAVOUSS ARASTEH                      J'aimerais savoir si vous allez prendre note de mes interventions ce soir ou pas. J'ai levé la main. Vous voyez ma main levée ?

ALISSA COOPER                      Oui, je la vois maintenant.

---

KAVOUSS ARASTEH

Merci beaucoup.

ALISSA COOPER

Est-ce qu'il y a d'autres objections à l'approbation des procès-verbaux de cette réunion du 17 septembre ? Bien alors on peut considérer cela approuvé. Merci Samantha pour le travail que vous avez fait pour préparer cet ordre du jour. Maintenant le deuxième point sur l'ordre du jour est de réviser le programme pour la réunion de Los Angeles. Est-ce qu'on peut afficher cela Alice, s'il-vous-plait ? Non pas ce document mais plutôt le programme avec toutes les réunions. Parfait, merci. Bien alors on a discuté de cela la dernière fois mais tout a été ordonné. Je veux m'assurer que tout le monde soit d'accord. On espère que vous verrez la projection dans la salle A2B connect en ce moment. On a cinq événements différents sur l'ordre du jour en ce moment. En début de semaine, nous avons une réunion avec l'ALAC et avec le GAC. Je vais contacter différentes personnes de toutes les communautés pour nous assurer qu'on aura au moins une personne de chaque communauté qui pourra nous expliquer les processus des différentes communautés opérationnelles. On a presque réussi à avoir toutes les communautés. On cherche à avoir quelqu'un de la communauté des numéros mais ce pourra peut-être être fait à travers une téléconférence. Peut-être que quelqu'un des [inaudible] pourra nous parler de cette question également. Je voulais être sûre qu'on pouvait parler à ces personnes des différents secteurs, des différentes communautés quant aux différents processus des différentes communautés mais, bien sûr, tous les membres du ICG peuvent participer. On a une discussion de la communauté avec le ICG jeudi. Patrick a préparé un ordre du jour pour cette réunion. Patrick est-ce que vous êtes là ?

PATRIK FÄLTSTRÖM

Oui, me voilà. Alissa est-ce que vous voulez faire des remarques ou des commentaires à ce sujet ?

On a reçu de bons commentaires. Cela a été bien reçu. Je voulais souligner ce point-là avec les différentes unités constitutives pour voir comment on va s'occuper des différentes demandes pour cette réunion.

Où que l'on soit, on devrait pouvoir suivre, je pense qu'en ce moment on est prêts pour tout pouvoir faire, dans la mesure du nécessaire. On a préparé cette présentation, j'espérais avoir une ou deux présentations de plus à présenter. On devra ajuster cela, l'adapter selon les besoins mais je pense qu'on sera prêts.

ALISSA COOPER

Il y a des questions concernant la discussion avec la communauté ? Je pense que tout est clair.

KAVOUSS ARASTEH

J'ai une question concernant l'ordre du jour. Je ne vois pas de lien pour la réunion avec le GAC, pour la réunion avec l'ALAC. Et les discussions avec la communauté, on a des liens mais je me demande pourquoi pour le GAC, on n'a pas de tels liens. Je voudrais bien pouvoir ouvrir le programme ou l'ordre du jour pour la réunion avec le GAC.

ALISSA COOPER

Pour l'ALAC on a une liste du programme général de la réunion de l'ICANN qui montre où cette réunion aura lieu. Et puis l'ALAC m'a envoyé

---

également un lien vers leur propre site communautaire. Il y a d'autres détails concernant leur programme général pour mardi.

En fait, quand j'ai essayé de récupérer les documents aujourd'hui, je ne savais pas exactement comment notre réunion avec le GAC allait être accueillie et où on allait tenir cette réunion.

Je pense que ces informations ont été mises à jour et, bien sûr, je pourrais demander aux personnes du GAC qui sont en contact avec le ICG de nous faire passer un lien pour l'ordre du jour. On ne l'a pas pour l'instant mais on peut le demander, c'est un lien au calendrier.

KAVOUSS ARASTEH

Est-ce qu'on a une idée du type de communication qu'on aura avec ces personnes? Quel sera notre rapport, est-ce qu'on va faire des présentations ?

Ma question est, est-ce qu'on fera des présentations ou vont-ils nous poser directement des questions ?

Avec le conseil d'administration, on a déjà tenu une réunion. Et on a formulé des questions. Est-ce qu'on peut s'attendre à recevoir des questions ou pas ? Voilà ce que je veux dire. A quoi devrait-on s'attendre ?

Y a-t-il d'autres questions préparées ? Y aura-t-il des présentations, des réponses qu'on veut recevoir ?

---

ALISSA COOPER

Je ferais une introduction, une présentation brève pour ces réunions et puis nous aurons une personne de chaque communauté opérationnelle qui va nous présenter rapidement comment fonctionne le processus pour que les personnes puissent s'engager avec le développement de la proposition et des processus communautaires. Et puis nous aurons des séances de questions-réponses, des foires aux questions pour pouvoir répondre aux doutes qu'il pourrait y avoir.

WOLF-ULRICH KNOBEN

Merci Alissa, j'aime bien l'ordre du jour. C'est juste que je voulais mentionner que pour les autres réunions qui sont liées avec les questions qui nous occupent, la supervision des fonctions de l'IANA et les fonctions de responsabilités, vous savez qu'il y a deux séances des groupes de coordination liés, les groupes de coordination intercommunautaires. Je pense à une réunion lundi et puis le groupe de coordination de responsabilité de l'ICANN aura sa propre séance. Peut-être que ce serait utile de rajouter ces informations-là à notre ordre du jour.

ALISSA COOPER

C'est un bon commentaire, merci. Oui, c'est vrai, il faudrait peut-être centraliser les informations.

Je voulais aussi mentionner le dîner du ICG jeudi soir. C'est en coïncidence avec le cocktail de conclusion de la réunion de l'ICANN. Ce sont les informations que j'ai reçues des gens de l'ICANN que je vais vous faire passer.

---

Apparemment ils ont trouvé un endroit où ils pourraient servir le diner pour trente personnes, ce qui n'est pas facile, à l'hôtel intercontinental. Ce sera un diner de trois plats qui inclut également un cocktail si je ne me trompe pas et nous allons payer chacun séparément l'addition. Ils ont déjà payé un dépôt pour avoir la réservation du site.

KAVOUSS ARASTEH

Outre les membres du ICG, y aura-t-il d'autres personnes de l'ICANN?

ALISSA COOPER

Non, je ne pense pas. Bien sûr, on a du personnel de secrétariat, je ne sais pas si tout le monde va venir ou si on est prêts à accueillir d'autres personnes.

KAVOUSS ARASTEH

Ok, juste les membres du ICG donc. Ok merci.

MARY UDUMA

Est-ce que ce diner est uniquement pour les membres du ICG ? Je pense qu'il serait utile d'inviter d'autres personnes. Je pense que cela serait plus intéressant d'avoir d'autres personnes que simplement les membres du ICG.

ALISSA COOPER

Je ne vous entends pas très bien. Qui voudriez-vous inviter ?



---

MARY UDUMA

Je pensais qu'il y aurait d'autres personnes à inviter au diner, pas simplement le groupe du ICG. Je pensais que c'était une sortie où on pouvait interagir avec d'autres personnes, d'autres secteurs, ce qui me semblait une bonne idée, peut-être que je l'ai mal compris mais en tout cas, c'est votre version qui vaut.

ALISSA COOPER

Ce n'est pas sûr, c'est souple, c'est une réunion sociale. Je me suis dit qu'on avait déjà eu un certain nombre de réunions ensemble, on a eu un diner, un événement social à Londres mais on n'était pas tous là donc il aurait peut-être été utile d'avoir un autre événement social entre nous pour mieux nous connaître. Donc, je ne pense pas qu'on inviterait tout le monde présent aux réunions de l'ICANN. Mais on peut faire comme vous voulez, tant qu'on est tous d'accord, ce n'est pas un problème.

KAVOUSS ARASTEH

Peut-être pour cette réunion, qui est une réunion informelle du ICG, peut-être qu'on pourrait avoir tous les membres du ICG, merci.

ALISSA COOPER

Merci, je prends note de ce point-là pour le faire passer au secrétariat.

Milton Mueller, si vous voulez prendre la parole... Vous êtes en muet. On ne vous entend pas. On reviendra vers vous Milton.

ALISSA COOPER

Bien, Milton lève la main, est-ce que vous pouvez parler ? On ne vous entend pas. On essaiera de recevoir vos commentaires. Si vous voulez

---

vous reconnecter à travers un autre moyen, on pourra peut-être entendre vos remarques. Je pense qu'on devrait peut-être ouvrir ce dîner, que ce soit un événement plus ouvert. On peut attendre avant de prendre une décision. Vous pouvez prendre un ou deux jours de plus pour discuter, voir si vous voulez avoir d'autres personnes présentes. Je pense qu'on a bien conclu avec l'ordre du jour et qu'on peut passer directement à la foire aux questions.

Alice vous pouvez partager l'écran ? Ou alors, laissez-moi présenter, je pense que c'est mieux si j'étais le présentateur sur A2B connect.

Pardon, j'ai du mal à accepter la présentation. Je suis désolée, ça prend un petit moment. Vous voyez la liste des questions ? Est-ce que vous voyez la projection de mon fichier ?

INCONNU

Oui, mais c'est un peu petit. Est-ce qu'on peut l'agrandir un peu ?

Oui c'est mieux.

ALISSA COOPER

Manal n'est pas connectée sur la salle A2B connect pour l'instant.

Je voulais discuter avec vous de l'objectif de cette foire aux questions.

Comme on a dit sur la liste de diffusion, ce serait une bonne idée de partager des points de discussion sur lesquels on pourrait tous parler lors de la réunion de l'ICANN ou même ailleurs. Ainsi, quand les différentes personnes ou les différentes communautés nous poseront des questions, nous pourrons avoir des réponses prêtes. Ce que Manal

---

et Patrik et les membres du groupe ont préparé pour ce document, ce sont les questions que les gens de la communauté nous posent d'habitude. On a donc préparé différentes questions pour cette liste. Vous verrez qu'il y a des questions supplémentaires qui ne font pas partie de cette liste, qu'on devrait peut-être considérer, pour lesquelles on devrait peut-être préparer des réponses. On pourrait avoir des réponses pour les questions qui n'ont pas été posées. Il me semble que les gens pourraient avoir d'autres questions. On devrait donc les inclure dans cette liste. On les a également envoyées sur la liste de diffusion.

KAVOUSS ARASTEH

J'ai deux questions, d'une part cette liste est une liste à jour jusqu'à quand ? Et quand sera-t-elle conclue ? Est-ce que vous allez la conclure ce soir ou demain matin ? Peut-être pourriez-vous prendre un moment pour la compléter, pour voir quelles seraient les modifications à apporter avant qu'elle ne soit définitive. Et d'autre part, ce serait utile de faire circuler cette liste comme copie pour ne pas perdre de temps à expliquer des questions qui peuvent très bien être expliquées sur le papier. On pourrait peut-être diffuser directement cette liste et donner aux gens la possibilité de poser d'autres questions et de mieux saisir leur temps de façon à ne pas avoir à répéter cette liste.

ALISSA COOPER

Merci. Moi-même je pourrais ajouter d'autres questions ?

Je ne crois pas que nous devrions nous concentrer sur la conclusion de cette liste. Il me semble que cette liste devrait être un document en évolution constante, c'est-à-dire qui devrait toujours être mise à jour, et

---

surtout, on ne devrait pas se centraliser sur le mot à mot des réponses mais plutôt essayer d'avoir une compréhension commune sur la façon dont on pourrait répondre aux questions. Ce serait une liste de questions ou un document dont on pourrait se servir nous-mêmes lorsqu'on nous pose des questions. Ce serait bien de les avoir publiées sur notre site web, qu'elles constituent un fichier de référence pour d'autres personnes, pour la réunion de Los Angeles. L'idée principale serait d'atteindre ce niveau de compréhension commune entre nous sur les différentes questions. Voilà mon avis, j'aimerais bien entendre l'avis des autres.

ALISSA COOPER

Silence absolu, vous avez tous des problèmes avec votre micro ?

Milton, vous levez la main, est-ce qu'on vous entend maintenant ?

MILTON MUELLER

Je pense que vous m'entendez.

ALISSA COOPER

Tout à fait, bienvenu.

MILTON MUELLER

Merci, je voulais simplement dire pour ce qui était de la foire aux questions, des réunions fréquentes, il y a eu un document en cours sur la liste de diffusion et sur le site de l'ICANN, n'est-ce pas ?

---

ALISSA COOPER

Je suis sûre que cette liste sera toujours complétée.

MILTON MUELLER

Je ne pense pas que ce soit nécessaire, je pense que ça a été utile pour nous de faire cet exercice, de préparer la liste et de se mettre d'accord mais si ça devait fonctionner comme une liste de questions fréquentes, comme une foire aux questions, on devrait faire circuler la liste peu après la réunion de Los Angeles, pas avant la réunion.

ALISSA COOPER

Y a-t-il d'autres remarques ?

KAVOUSS ARASTEH

Oui, je me demandais si ce serait une bonne idée pour cette réunion publique d'avoir une copie disponible pour les personnes qui viennent nous voir dans la salle. On pourrait de cette façon éviter les questions, et je sais qu'il y a une liste de questions probables ; à mon avis ce serait utile d'avoir une copie disponible. Ils ont déjà dit auparavant qu'il y avait des dispositions pour pouvoir venir nous voir. On pourrait faire circuler la liste d'emblée et leur demander s'il y a d'autres questions. Ce n'est qu'une idée, vous pouvez ne pas être d'accord, c'est mon avis.

ALISSA COOPER

Oui c'est vrai, ça l'air d'être une proposition raisonnable. On pourrait se fixer une date butoir pour accomplir cela et voir si on peut parvenir à avoir ce document intermédiaire et maintenir la liste comme une liste en constante évolution. Y a-t-il d'autres idées concernant le rôle de cette

---

foire aux questions ou sur la liste des questions avant de passer aux questions et aux réponses spécifiques ?

MILTON MUELLER

Milton demande si nous allons travailler sur cette liste pendant la réunion de Los Angeles.

A mon avis, on apprendra beaucoup sur le genre de questions que les gens vont nous poser pendant la réunion de Los Angeles et peut-être qu'on devrait consacrer un moment aux personnes pendant la réunion pour ajouter des questions à la foire aux questions, je pense que ce serait une bonne idée.

Je ne sais pas s'il s'agit d'un problème avec la connexion audio ou quoi, apparemment on est tous en silence. S'il n'y a pas d'autres questions concernant la liste, on pourrait avancer directement au document même. Je ne sais pas si Manal voudrait nous présenter cette partie de l'appel.

MANAL ISMAIL

Oui bien sûr, vous m'entendez ?

ALISSA COOPER

Oui, on vous entend Manal.

MANAL ISMAIL

D'abord, je m'excuse de ne pas pouvoir me connecter à la salle A2B Connect. Mais j'ai une copie imprimée des questions. Une copie fixe sur mon ordinateur. J'essayerais de prendre des notes sur vos remarques. Si

---

vous en avez d'autres, faites-le moi savoir. D'abord, je vous remercie des contributions faites. Je vois qu'il y a eu d'autres remarques qui sont arrivées pendant que je dormais. Je n'ai pas été capable de les lire pour l'instant mais j'ai avec moi la version 1 qui a été diffusée sur la liste de diffusion et je pense qu'on pourrait aborder chaque section ou chaque question une à une et voir si on a d'autres réponses aux questions. La première partie porte sur « à propos de l'ICG ». Qu'est-ce que l'ICG ? C'est une question tout à fait directe, une réponse tout à fait directe, tirée d'un de nos documents. Y a-t-il des objections à la question une, qui est : qu'est-ce que l'ICG ? En l'absence de commentaires, car je n'entends pas, mais peut-être sur A2B Connect vous avez des remarques.

ALISSA COOPER

On a Narelle et Kavouss, ils lèvent la main.

NARELLE CLARK

En fait, ce n'est pas une objection à la réponse mais je me sens obligée de faire une mise en garde concernant la rédaction, on pourrait peut-être suggérer des clarifications, des améliorations. On pourrait dire qui fait partie du groupe, on pourrait parler également de la NTIA dans cette partie du document. Ce n'est pas simplement une modification, mais des ajouts que je ferais à la réponse.

MANAL ISMAIL

Bien, donc en fait, vous voudriez ajouter la partie de la NTIA dans l'annonce et expliquer.

---

NARELLE CLARK

Oui en fait, c'est une référence que vous faites à l'annonce mais peut-être qu'on devrait inclure le fait que c'était le gouvernement des Etats-Unis qui a ouvert une [inaudible] publique et la NTIA. J'ai plein de propositions différentes à vous faire, si vous voulez je peux vous les envoyer dans les deux prochaines heures peut-être, ça vous conviendrait si je vous les envoie par écrit ?

MANAL ISMAIL

Oui, je vous remercie, ce serait parfait.

KAVOUSS ARASTEH

Bonjour Manal, bonjour Genève, je vous remercie du travail que vous avez fait, je pense que la réponse à cette question devrait commencer à partir de l'annonce du gouvernement des Etats-Unis de mars 2014, ça devrait être la première partie. C'est une explication toute simple de l'annonce et puis j'ai une question que j'avais formulée à laquelle on ne m'avait pas répondu. On m'a dit que je devais formuler la question qui a effectivement été formulée. La NTIA a dit que cette supervision devrait passer aux mains de la communauté multipartite mondiale. La question que j'ai posée est : est-ce que la communauté multipartite mondiale est l'ICANN ou pas ? La NTIA a dit que ça devrait passer à la communauté multipartite mais est-ce que cette supervision va retomber sur la communauté multipartite ou sur l'ICANN ou une organisation différente ? C'est la question que les gens me posent.

MANAL ISMAIL

Merci kavouss, je comprends ce que vous voulez dire, c'est une question importante à laquelle je ne pourrais pas répondre bien sûr, on n'a pas de



---

réponse à cette question pour l’instant. Ce serait une supervision qui va passer à la communauté et on s’attend à recevoir des propositions qui incluraient la proposition finale de la transition avec les différents composants de supervision. Donc, on n’est pas en mesure de répondre à cette question à ce stade-là. Il me semble que la FAQ devrait contenir des questions qui décrivent le processus, qui transmettent le message, qui sont liées au ICG, des questions que l’on veut faire passer à la communauté. J’espère avoir bien répondu à votre question. Ça s’applique à bon nombre d’autres questions qui me semblent un peu trop difficiles à répondre, du moins ici en tant que ICG.

Pardon Manal. Merci

KAVOUSS

Mais, si on vous posait la question ? Vous avez dit que c’était une question que la communauté avait. Il y a une deuxième question. Toutes les fonctions IANA qui dépendent de la NTIA vont passer à la communauté ou y a-t-il d’autres qui ne sont pas des activités de contraction ou de passation de marché? Pour les activités ou les fonctions non contractantes, qui va s’occuper de ces questions-là, elles ne vont pas passer à la communauté selon l’annonce, est-ce qu’elles vont être transférées à quelqu’un d’autre ?

ALISSA COOPER

Pardon, Kavouss vous devez lever la main à nouveau si vous voulez reprendre la parole, il y a un certain nombre de personnes qui veulent prendre la parole. Je pense qu’ils veulent essayer de répondre à la question originelle sur la communauté multipartite.

On a Milton, Patrik, Mary, Narelle et Adiel. Adiel, vous avez levé la main, je sais que vous avez déjà publié votre question sur le chat, à des personnes qui ne sont pas connectées sur A2B connect, peut-être pouvez-vous nous expliquer.

ADIEL AKPLOGAN

Je suis connecté uniquement sur A2B connect, vous m'entendez bien ?

ALISSA COOPER

Oui, on vous entend bien.

ADIEL AKPLOGAN

Je voulais simplement dire que ces questions sont le résultat des discussions qu'on a maintenues, je ne pense pas que le ICG devrait répondre à ces questions sur le chat parce que ce que l'on accueille sur la FAQ serait une réponse formelle de notre part, mais d'autre part, les réponses informelles sur l'ICANN il y en a etc. Cela pourrait très bien être « on ne sait pas », c'est le résultat du processus. On pourrait ajouter un chat à ces questions. On pourrait très bien répondre qu'on n'a pas de réponses pour ces questions-là, voilà ce que je voulais dire.

PATRIK FÄLTSTRÖM

Merci. Je pense qu'il faut qu'on se rappelle qu'on prépare une FAQ avec des questions qui nous semblent intéressantes pour les autres personnes. Donc si vous avez d'autres questions qui vous intéressent, je vous demanderais de répondre vous-même car autrement, on aura une

---

liste éternelle de questions et il y a des questions qui n'ont pas de réponses bien sûr, voilà merci.

ALISSA COOPER

Merci Patrik. Maintenant Narelle.

Narelle, on ne vous entend pas.

NARELLE CLARK

Pardon, je me suis trompée de bouton, je m'excuse, mon cerveau ne répond pas assez vite à cette heure-là.

Ma question est, qu'est-ce que l'ICANN veut dire par la communauté multipartite ? Une bonne réponse serait : cela n'a pas été défini pour l'instant, il y a plusieurs communautés multipartites existantes comme par exemple, celle de l'ICANN, mais ce processus est identifié à des groupes de communautés multipartites qui peuvent s'occuper des fonctions, voilà c'est tout. Je pourrais très bien ajouter ce texte à mon autre texte que je vais faire passer à Manal.

ALISSA COOPER

Ce serait très utile, merci.

MILTON MUELLER

Je pense qu'on se disperse ici. La FAQ rassemble des questions sur, qui on est, qu'est qu'on fait, nous ICG, pas le processus de l'ICANN, ni la transition, ni la décision spécifique de la transition IANA. Je pense que le but d'avoir une FAQ est de simplifier les informations, d'aider les gens à mieux comprendre. Lorsqu'on demande qu'est-ce que le ICG, on peut

---

expliquer le sigle, on peut expliquer pourquoi le groupe a été créé, je ne pense pas que ça change beaucoup si on parle du gouvernement des Etats-Unis, de la CIA, de la chambre de commerce, on peut l'ajouter si vous voulez, on peut dire qui sont les membres, on a une liste des membres actuels. Est-ce qu'on demande qui fournit les fonctions de soutien, est-ce que ça intéresse le public ? C'est ça mes remarques. Ce n'est pas une description du processus de transcription en général, c'est une FAQ, ce sont des questions de base que l'on va nous poser à chaque fois. Et peut-être voilà les questions à ces réponses. Si la réponse n'est pas simple, on pourrait ne pas l'inclure dans la FAQ. C'est ça mon avis, il faut quelque chose de simple. Le document que nous avons produit était, je pense, assez bon, on avait des questions spécifiques et je ne pense pas qu'il soit nécessaire que cela devienne un processus trop compliqué.

ALISSA COOPER

Merci Milton, maintenant Mary.

MARY UDUMA

On ne devrait pas essayer de faire des suggestions à la communauté pour essayer de demander des questions plus simples. On devrait répondre à des questions simples, ça devrait être des questions concernant notre mission. On ne peut pas demander ce qu'il va se passer à la fin du processus, je pense que la communauté pourrait proposer des questions sur « qui assurera les fonctions IANA et la supervision de la NTIA ? ». Je pense qu'on est sur la bonne voie ici. Je pense moi-même qu'on devrait se limiter à la mission du ICG et si, je consulte la FAQ, j'espère voir des questions avec réponses simples. On

---

ne peut pas répondre à la communauté dans certains cas, et dans ce cas, la communauté peut très bien revenir nous poser des questions qui l'intéressent. S'ils ont une proposition à faire, ils peuvent la faire, si on a nous une proposition à faire, on peut la faire, mais c'est ça qu'on devrait expliquer concernant la supervision. Cela devrait porter sur les questions d'intérêt pour la communauté concernant le ICG. Merci.

ALISSA COOPER

Merci Mary. Kavouss maintenant.

KAVOUSS ARASTEH

Je sais que tout le monde essaye de trop simplifier ici, on ne peut pas entrer dans le vif du sujet. Au début de la question, vous devriez dire que vous n'avez pas discuté de cette question, s'il y a des questions au-delà de ce qu'est l'ICG, par exemple, pourquoi il a été établi, quelle est sa mission, etc. Parce que s'il y a d'autres questions, elles vont dépendre de la réponse de la communauté. Je ne suis pas d'accord avec ce que tout le monde dit, que les réponses devraient être simples. Parfois, il y a des questions pour lesquelles on n'a pas de réponses. Les personnes aimeraient avoir des réponses. J'étais déjà tout à fait en désaccord la dernière fois, par téléphone, à travers la liste de diffusion, par courrier électronique, je veux pouvoir poser mes questions, je suis d'accord avec Adiel dans le sens où lorsqu'une question est posée, on ne devrait pas l'exclure. Au début, Alissa, vous avez dit que nos discussions étaient limitées à qui on est, pourquoi a-t-on été créé, quelle est notre mission, mais il pourrait y en avoir d'autres concernant le processus, des questions auxquelles on pourrait essayer de répondre. On ne peut pas

---

dire aux personnes de ne pas poser de questions pour lesquelles on n'a pas de réponses. Merci.

PATRIK FÄLTSTRÖM

Kavouss, j'entends votre remarque, on ne peut pas espérer que le reste des membres du ICG trouve des réponses au FAQ si vous n'avez pas les réponses vous-même. Si on n'a pas de réponses ou s'il s'agit d'une question confuse qui pourrait avoir différentes réponses, dans ce cas-là on devrait la mettre sur la liste des questions fréquentes. Ce que je dis simplement c'est qu'on devrait travailler ensemble. Qui doit trouver la réponse si la personne qui pose la question n'a pas de réponse ? Qui doit écrire la réponse, moi, Alissa, qui ?

MANAL ISMAIL

On essaie de fournir des réponses communes sur lesquelles on peut tous être d'accord, des questions pour lesquelles on a des réponses et pour lesquelles on est tous d'accord. Si on n'a pas de réponses pour l'instant ou si on n'est pas d'accord sur la réponse qui a été fournie...(Coupure) Remettre les conclusions de la liste, voir si la liste devrait être préparée sur la base des questions de la communauté. Comme vous avez dit, cette FAQ est un document en constante évolution.

Il faut passer à la question suivante, qui sont les membres du ICG ? C'est une question directe. A-t-on des problèmes avec la réponse qui est proposée ? S'il n'y a pas de remarques, on va avancer. Vous pouvez m'arrêter si vous avez des remarques à faire.

Question suivante, qui fournit les fonctions de soutien du ICG ? Je ne pense pas qu'il s'agisse d'une question urgente comme quelqu'un a dit,

---

on ne nous a jamais posé cette question ; j'ai ajouté cette question ici pour deux raisons. D'une part, parce que Mary a voulu qu'on l'ajoute à la FAQ et d'autre part, je sentais qu'on n'avait pas d'autres objections et qu'on n'avait pas fait mention de l'appel à proposition. On devrait peut-être expliquer que cet appel existe et réunir tous les documents que nous avons. Doit-on ajouter ou éliminer cette question ? Est-ce qu'on a d'autres remarques à faire par rapport à cette question ?

KAVOUSS ARASTEH

Je la laisserais là où elle est. Merci.

MANAL ISMAIL

D'autres questions ?

ALISSA COOPER

Sur le chat, [inaudible] Propose d'enlever la question.

MANAL ISMAIL

Il propose de l'enlever?

ALISSA COOPER

Oui, il dit qu'il soutiendrait l'élimination. Milton dit qu'il est agnostique.

MARTIN BOYLE

Je vois que Milton dit être sceptique, agnostique, moi aussi.

Cette question porte sur l'indépendance de l'ICG, je pense que ça démontre qu'on ne dépend pas du secrétariat d'utilisateur, on ne

---

dépend pas des intérêts de l'ICANN par exemple, donc peut-être devrait-on travailler sur la rédaction pour souligner ce point-là.

MANAL ISMAIL

D'autres commentaires ? Merci Martin. Je pense qu'on pourrait discuter de cette idée en ligne à la fin de l'appel. Mary disait également que la question de l'indépendance du ICG était ce qu'elle voulait montrer. On devrait peut-être reformuler la réponse et alors la question porterait plutôt sur l'indépendance du ICG. On pourrait même afficher nos mesures d'indépendance. Je suis d'accord si vous voulez en discuter en ligne à la fin de l'appel.

Puis on a la portée du travail du ICG. Encore une fois, on a répondu à partir d'un extrait de notre charte, on a essayé de résumer autant que possible. Y a-t-il des objections à la réponse de cette question ? La question était donc : Quelle est la portée du travail du ICG ?

MILTON MUELLER

La question, je pense, est bonne et la réponse est bonne, mais peut-être qu'une personne externe à ce processus pourrait mieux comprendre si on la rédigeait autrement, quelle est la mission du ICG, ou quel est le travail du ICG ? Je pense que les termes « portée du travail » sont un peu trop techniques et certaines personnes pourraient ne pas comprendre.

MANAL ISMAIL

OK, merci!



---

JEAN-JACQUES SUBRENAT      Merci Alissa et merci Manal, ne pourrait-on pas nous servir du mot originel qui est « mission » du ICG. Ce n'est pas une évaluation que nous faisons nous-mêmes mais cela respecte les mots utilisés dans la déclaration de mars. Vous savez que l'anglais n'est pas ma langue maternelle, donc peut-être que ce n'est pas le meilleur mot.

JAMES BLADEL                      Je voulais demander si on ne pouvait pas trouver un meilleur mot pour la troisième puce, où on dit « réunir une proposition complète pour la transition ». Ce n'est pas simplement une question de réunir ou de collecter ou de rassembler des propositions, celles que nous recevons des différentes communautés sont des propositions en elles-mêmes, chacune est complète, donc on pourrait peut-être travailler pour améliorer cette définition.

ALISSA COOPER                      Merci c'est la fin de la queue.

MANAL ISMAIL                      Je remercie tout le monde des remarques faites, nous essayerons de rendre compte de vos commentaires, de reformuler la question et de travailler sur ces puces. La partie suivante porte sur la fonction de l'IANA, je sais que nous avons déjà passé un moment à discuter de ces questions sur la liste de diffusion. J'ai donc fait un copier-coller sur ce qui a été accordé sur la liste de diffusion, si vous avez des questions ou des remarques concernant ces questions et ces réponses, vous pouvez les faire. D'une part, la première question ici, question numéro 4 : Quelles sont les fonctions de l'IANA ? J'ai copié ici notre définition des fonctions

---

de l'IANA qui ont été incluses dans l'appel à propositions. C'est le numéro un de la première page de l'appel à propositions. Y a-t-il des remarques ?

ALISSA COOPER

J'ai Mary dans la queue, puis Kavouss. Il manque trois minutes, nous n'aurons peut-être pas le temps de discuter de tout.

MARY UDUMA

Je voulais poser une question toute simple. Pour ceux qui ne parlent pas l'anglais comme langue maternelle, est-ce que cela est compréhensible, est-ce utile de parler du mandat de l'ICG ? Si on ne comprend pas directement les réponses, il faut qu'elles soient plus simples, l'idée est que tout le monde puisse comprendre, même ceux qui ne parlent pas l'anglais comme langue maternelle.

ALISSA COOPER

J'ai plusieurs questions à poser. J'ai envoyé des messages sur la liste pour demander que cette question soit rédigée différemment car, comme j'ai dit tout à l'heure, on pourrait parler des fonctions de l'ICANN, je ne pense pas que l'on doive aborder ces questions-là sur notre document dans cette FAQ. Peut-être devrait-on parler simplement des fonctions de l'IANA et des fonctions de l'IANA qui sont incluses dans la transition de supervision. On devrait marquer clairement que nous discutons de la transition, et pas de toutes les fonctions, il y a des fonctions qui ne sont pas incluses dans le contrat, peut-être qu'on devrait effectivement modifier la rédaction des réponses sans essayer de définir l'IANA, car je pense qu'on sait tous ce que cela signifie.

KAVOUSS ARASTEH

Oui, merci, je pense qu'on devrait remplacer cette question en expliquant les fonctions générales. Il y a des fonctions IANA générales qui ont été expliquées sur les listes de la NTIA, donc les responsabilités associées à la gestion de la [inaudible] d'internet, l'association des processus de numérotation sur internet, la gestion de l'AFA et des [inaudible] de premier niveau, ce sont les fonctions qui ont été résumées dans un bon nombre de documents, et peut-être pourrait-on simplement aborder la question à partir de cette liste. Merci.

ALISSA COOPER

Merci, la queue est finie. Manal, il est l'heure, donc si vous voulez conclure l'appel, vous pouvez le faire, sinon je vais faire une remarque finale pour conclure.

MANAL ISMAIL

Merci Alissa. Nous allons continuer notre discussion à travers la liste de diffusion. J'essayerais de faire circuler la version mise à jour qui inclut les remarques et les commentaires que j'ai reçus hier soir et les remarques faites lors du présent appel. J'espère qu'en faisant circuler cette version, les personnes essayeront d'ajouter les commentaires avec le suivi des remarques; cela pourrait accélérer un peu le processus. Je vous remercie tous et je rends la parole à Alissa.

ALISSA COOPER

Merci Manal, cela semble une bonne idée, on peut continuer de cette sorte pour faire autant de commentaires que possible avant la prochaine

---

réunion. On dirait que les personnes se sentent à l'aise avec cette méthodologie, avec ce procédé. Donc, avant la réunion, avant de partager les documents, on pourra essayer de discuter de notre travail à travers la liste de diffusion. On essayera de voir où on en est la semaine prochaine. D'autre part, je voulais dire que nous avons Samantha qui a maintenant une nouvelle tâche, qui est celle de s'occuper des actions à suivre, de prendre notes de ces actions pendant notre appel. Je demanderai à Samantha de nous faire passer les actions à suivre à la fin de l'appel pour que tout le monde puisse les voir. Et on essayera de voir quelles sont les décisions qui ont été prises dans cette réunion.

KAVOUSS ARASTEH

J'ai une question toute simple, est-ce qu'on a un ordre du jour préparé pour le 25 octobre ?

ALISSA COOPER

Non, je vais diffuser cette liste après avoir discuté avec Patrik et Manal. Nous voulions d'abord voir ce que l'on pouvait conclure pendant cet appel. Nous préparerons l'ordre du jour à la fin de l'appel, vous allez le recevoir vers le début de la semaine prochaine.

KAVOUSS ARASTEH

Je voulais simplement voir l'ordre du jour pour pouvoir décider de ce qu'on allait faire.

ALISSA COOPER

Je vous dirai tout ça à Los Angeles, la semaine prochaine. Merci, au revoir.